

## Mode d'emploi et instructions de montage Hotte aspirante



Veillez lire **impérativement** le mode d'emploi et les instructions de montage avant l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

# Table des matières

---

<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> .....	<b>4</b>
<b>Développement durable et protection de l'environnement</b> .....	<b>11</b>
<b>Présentation</b> .....	<b>12</b>
Schéma descriptif de la hotte aspirante .....	12
Composants.....	13
Filtre à graisses .....	13
Filtre à charbon actif.....	13
Éclairage du plan de cuisson.....	13
Fonctions.....	14
Niveaux de puissance du ventilateur .....	14
Powermanagement (gestion de l'électricité).....	14
<b>Utilisation</b> .....	<b>15</b>
Activation du ventilateur.....	15
Sélection du niveau de puissance.....	15
Arrêt différé .....	15
Désactiver le ventilateur.....	15
Marche/Arrêt de l'éclairage du plan de cuisson.....	15
<b>Ajustement des réglages</b> .....	<b>16</b>
Mise en marche/Arrêt de la fonction Powermanagement .....	16
Arrêt automatique de sécurité.....	16
<b>Conseils d'économie d'énergie</b> .....	<b>17</b>
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	<b>18</b>
Nettoyage de la carrosserie .....	18
Filtre à graisses .....	18
Remplacement des filtres à graisses .....	19
Filtre à charbons actifs .....	19
Éliminer le filtre à charbon actif .....	19
<b>SAV</b> .....	<b>20</b>
Contact en cas d'anomalies.....	20
Emplacement de la plaque signalétique .....	20
Garantie .....	20
<b>Installation</b> .....	<b>21</b>
Avant l'installation.....	21
Matériel d'installation .....	21
Dimensions de l'appareil.....	22
Distance entre plan de cuisson et hotte aspirante (S) .....	23
Conseils de montage .....	24

# Table des matières

---

Conduite d'évacuation.....	25
Clapet anti-retour .....	26
Eau de condensation.....	26
Réducteur de bruit.....	27
Branchement électrique.....	28
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>29</b>

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

Cette hotte aspirante répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de montage avant de mettre la hotte aspirante en service. Vous y trouverez des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer la hotte aspirante.

Conformément à la norme CEI 60335-1, Miele indique expressément de lire impérativement le chapitre pour l'installation de l'appareil et de suivre les consignes de sécurité et de mise en garde.

La société Miele ne peut être tenue responsable des dommages dus au non-respect des consignes.

Conservez le mode d'emploi et les instructions de montage et remettez-les à tout nouveau détenteur de l'appareil.

### Utilisation conforme

► Cette hotte aspirante est destinée à être utilisée dans un cadre domestique ou présentant des caractéristiques similaires.

► Cette hotte aspirante n'est pas conçue pour être utilisée à l'extérieur.

► Utilisez la hotte uniquement dans le cadre domestique pour aspirer et nettoyer les fumées générées par la cuisson d'aliments. Tout autre type d'utilisation est interdit.

► La hotte ne peut pas être utilisée en mode recyclage au-dessus d'une cuisinière à gaz pour aérer la pièce d'installation. N'hésitez pas à contacter un spécialiste pour le gaz.

► Toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou bien de par son inexpérience ou ignorance, n'est pas apte à se servir de cette hotte aspirante en toute sécurité, ne doit pas l'utiliser sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.

Ces personnes sont autorisées à utiliser cette hotte aspirante sans surveillance uniquement si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'elles puissent la manipuler en toute sécurité. Elles doivent être capables de reconnaître et de comprendre les dangers que présente une erreur de manipulation.

### En présence d'enfants dans le ménage

- ▶ Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à distance de la hotte aspirante, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants âgés de 8 ans et plus peuvent utiliser la hotte aspirante sans surveillance uniquement si vous leur en avez expliqué le fonctionnement et que la sécurité est garantie. Il est nécessaire de s'assurer qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.
- ▶ Les enfants ne doivent jamais nettoyer ou entretenir la hotte aspirante sans surveillance.
- ▶ Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité de la hotte aspirante. Ne laissez jamais les enfants jouer avec la hotte aspirante.
- ▶ La lumière de l'éclairage du plan de cuisson est très intense. Veillez à ne pas regarder directement dans la lumière ; cette consigne s'applique plus particulièrement encore pour les bébés.
- ▶ Risque d'asphyxie. Les enfants peuvent se mettre en danger en s'enveloppant dans les matériaux d'emballage (film plastique par exemple) ou en glissant leur tête à l'intérieur. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

### Sécurité technique

- ▶ Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Les travaux d'installation, d'entretien et de réparation doivent être confiés exclusivement à des spécialistes agréés par Miele.
- ▶ Une hotte aspirante endommagée peut présenter des risques pour votre sécurité. Vérifiez qu'elle ne présente aucun dommage visible. Ne mettez jamais en service une hotte aspirante endommagée.
- ▶ La sécurité électrique de cette hotte aspirante n'est assurée que si elle est raccordée à une terre de protection installée dans les règles de l'art. Ce préalable revêt une importance fondamentale. En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique par un électricien professionnel.
- ▶ Les prises multiples ou les rallonges n'assurent pas la sécurité nécessaire (risque d'incendie). Ne raccordez pas la hotte aspirante au réseau électrique par ce moyen.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. La condition préalable au fonctionnement est que le système d'alimentation électrique corresponde aux spécifications de la norme EN 50160 ou similaire.

Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.

► Les données de raccordement (tension et fréquence) de la plaque signalétique de la hotte doivent impérativement correspondre à celles du réseau électrique pour éviter que la hotte ne soit endommagée.

Comparez-les avant de brancher l'appareil. En cas de doute, interrogez un électricien.

► La hotte aspirante ne doit être utilisée qu'une fois installée afin d'en garantir le bon fonctionnement.

► Cette hotte aspirante ne doit pas être utilisée à un emplacement non stationnaire (p. ex. à bord d'un bateau).

► Tout contact avec des connexions sous tension et toute modification de l'agencement électrique et mécanique peuvent vous mettre en danger et risquent de perturber le bon fonctionnement de la hotte aspirante.

Ouvrez le caisson uniquement comme indiqué dans les instructions de montage et de nettoyage. N'ouvrez jamais d'autres parties du caisson.

► Avant toute intervention d'installation, de maintenance ou de réparation, commencez par débrancher votre hotte du secteur électrique. Elle n'est déconnectée du réseau électrique que lorsque :

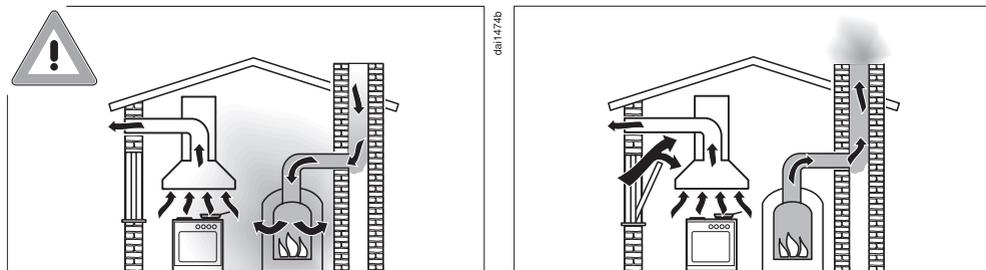
- le(s) disjoncteur(s) de l'installation domestique est/sont éteint, ou
- le(s) fusible(s) de l'installation domestique est/sont entièrement dévissé(s) et sorti(s) de son/leur logement, ou
- la fiche (si disponible) est débranchée de la prise. Pour ce faire, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais sur la fiche.

► Si la hotte aspirante a été réparée par un service après-vente non agréé par Miele, tout recours en garantie sera rejeté.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

- ▶ Un câble d'alimentation abîmé doit uniquement être remplacé par un technicien qualifié.
- ▶ Les ampoules de l'éclairage sont fixées. Elle ne peut être remplacée que par un professionnel agréé par Miele ou par le SAV Miele.

### Utilisation simultanée avec un foyer dépendant de l'air ambiant



#### ⚠ Risque d'intoxication liée aux gaz de combustion !

En cas d'utilisation simultanée d'une hotte et d'un foyer dans la même pièce ou le même ensemble d'aération, la plus grande prudence est de rigueur.

Les foyers dépendant de l'air extraient leur air de combustion du lieu d'installation et évacuent leurs gaz d'échappement vers l'air libre via un système d'échappement (par ex. une cheminée). Il peut s'agir de foyers fonctionnant au gaz, au fioul, au bois ou au charbon, d'un circulateur chauffant, d'un chauffe-eau, de tables de cuisson ou de fours.

La hotte aspire l'air ambiant de la cuisine et des pièces voisines.

Ceci est également valable pour les modes de cuisson suivant :

- mode évacuation,
- mode recyclage avec un boîtier d'air recyclé situé en dehors de la pièce.

Si l'alimentation en air n'est pas en quantité suffisante, une dépression se forme. L'air de combustion nécessaire au foyer s'ameuise. La combustion fonctionne mal.

Des gaz de combustion toxiques peuvent être refoulés du fût et du conduit dans les pièces.

**Danger de mort !**

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

L'utilisation simultanée de la hotte et d'un foyer est sans aucun danger à condition que la dépression ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar) max. dans la pièce ou l'ensemble d'aération pour éviter le refoulement des gaz brûlés.

Ceci est possible si l'air nécessaire à la combustion peut pénétrer dans la pièce par des ouvertures non hermétiques, telles que des portes ou des fenêtres. Toutefois, l'ouverture qui permet à l'air de pénétrer dans la pièce doit être suffisamment grande. En principe, l'approvisionnement en air fourni uniquement par une ventilation mécanique continue n'est pas suffisant.

Vous devez réfléchir aux possibilités de ventilation du logement avant d'acheter votre hotte. Veuillez consulter une société de ramonage.

Si la hotte est utilisée en mode recyclage, lequel consiste à ramener l'air dans la cuisine, le fonctionnement simultané d'un foyer consommant l'air de la pièce est sans danger.

### Utilisation conforme

► Les flammes non recouvertes peuvent être à l'origine d'un incendie.

Ne faites cuire aucun aliment à flamme nue sous la hotte aspirante. Il est donc par exemple interdit de faire flamber ou griller les aliments avec des flammes non recouvertes. Une fois enclenchée, la hotte aspirante aspire les flammes dans le filtre. Il y a risque d'incendie en raison des graisses accumulées.

► En cas d'utilisation d'un brûleur à gaz, un fort dégagement de chaleur de la flamme peut endommager la hotte aspirante.

- Ne laissez jamais un brûleur à gaz allumé si aucun récipient n'est posé dessus. Eteignez le brûleur à gaz lorsque vous retirez le récipient de cuisson, ne serait-ce qu'un instant.
- Sélectionnez une casserole dont le fond convient à la taille du brûleur.
- Réglez la flamme de telle sorte qu'elle ne dépasse en aucun cas du récipient de cuisson.
- Ne faites pas chauffer les récipients de manière excessive (lorsque vous cuisinez avec un wok, par exemple).

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► L'eau condensée peut provoquer la formation de corrosion sur la hotte aspirante.

Enclenchez toujours la hotte aspirante dès que vous utilisez un plan de cuisson pour éviter que l'eau condensée ne s'accumule.

► Si elles chauffent de façon excessive, les graisses de cuisson risquent de s'enflammer et la hotte aspirante de s'embraser.

Surveillez toujours les casseroles, poêles et friteuses qui contiennent des graisses de cuisson. Les grillades sur un gril électrique doivent également être effectuées sous surveillance permanente.

► Les dépôts de graisse et les salissures perturbent le bon fonctionnement de l'appareil.

N'utilisez jamais votre hotte aspirante sans filtre à graisses pour bien nettoyer les fumées de cuisson.

► Lorsque vous cuisinez, tenez compte du fait que la hotte peut chauffer fortement en raison de la chaleur provenant du plan de cuisson.

Ne touchez pas le caisson ni les filtres à graisses tant que la hotte n'a pas refroidi.

### Installation conforme

► Vérifiez dans les indications du fabricant de votre appareil de cuisson que le fonctionnement en combinaison avec une hotte est possible.

► Ne montez pas la hotte au-dessus de foyers fonctionnant aux combustibles solides.

► Une distance trop faible entre la table de cuisson et la hotte peut endommager la hotte.

Respectez toujours la distance indiquée au chapitre "Installation" à moins que le fabricant ne recommande une distance de sécurité plus importante.

Si différents appareils de cuisson pour lesquels des distances de sécurité différentes s'appliquent fonctionnent sous la hotte, la distance de sécurité la plus importante doit être respectée.

► Vous devez respecter les indications du chapitre "Installation" pour fixer la hotte.

► Les composants peuvent avoir des bords tranchants et causer des blessures.

Portez des gants qui vous protègent contre les coupures pendant le montage.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ La pose de la conduite d'évacuation d'air ne doit être effectuée qu'à l'aide de tuyaux ou de flexibles en matériau non inflammable. Ceux-ci sont disponibles dans le commerce spécialisé ou auprès du service après-vente.
- ▶ L'air expulsé ne doit pas être amené dans une cheminée à fumée ou à évacuation en service, ni dans une conduite servant à la ventilation d'un foyer dans le local d'installation.
- ▶ Si vous avez prévu d'évacuer l'air dans une cheminée non utilisée, respectez scrupuleusement les consignes locales en termes de sécurité.

### Nettoyage et entretien

- ▶ Il existe un risque d'incendie, lorsque le nettoyage n'est pas effectué selon les indications de ce mode d'emploi.
- ▶ La vapeur provenant d'un nettoyeur à vapeur peut atteindre des pièces électroconductrices et provoquer un court-circuit. Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.

### Accessoires et pièces détachées

- ▶ N'utilisez que des accessoires d'origine Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.
- ▶ Seules les pièces d'origine sont garanties par Miele comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur. Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par de telles pièces.
- ▶ Miele offre une garantie d'approvisionnement de 10 ans minimum et jusqu'à 15 ans pour le maintien en état de fonctionnement des pièces détachées après l'arrêt de la production en série de votre évacuation des buées.

## Mise au rebut de l'emballage

Nos emballages sont simples d'utilisation et protègent votre appareil des dommages qui peuvent survenir pendant le transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères environnementaux et de facilité d'élimination ; ils sont généralement recyclables.

En participant au recyclage de vos emballages, vous contribuez à économiser les matières premières. Utilisez les collectes de matières recyclables spécifiques aux matériaux et les possibilités de retour. Les emballages de transport sont repris par votre revendeur Miele.

## Mise au rebut de l'ancien appareil

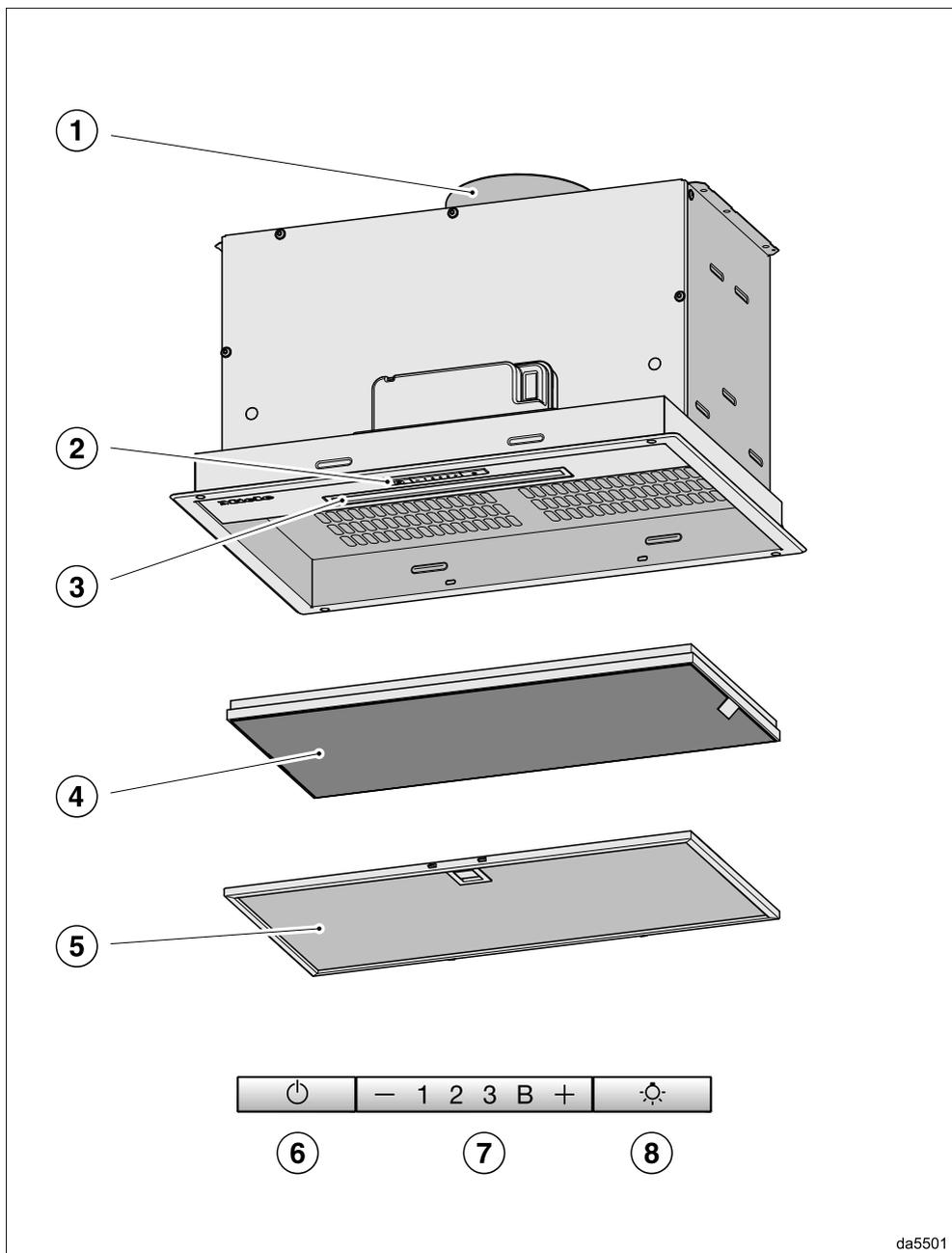
Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent également certains mélanges, substances, et pièces nocifs nécessaires à leur bon fonctionnement et à leur sécurité. Si vous déposez ces appareils usagés avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière non conforme, vous risquez de nuire à la santé des personnes et à l'environnement. Ne jetez jamais vos anciens appareils avec vos ordures ménagères.



Au lieu de cela, rapportez vos appareils dans un point de collecte officiel spécialement dédié à la récupération et au recyclage des appareils électriques et électroniques, mis à disposition gratuitement par votre commune, municipalité, revendeur, ou chez Miele. Vous êtes légalement responsable de la suppression des éventuelles données à caractère personnel figurant sur l'ancien appareil à éliminer. Vous êtes dans l'obligation de retirer, sans les détruire, les piles et accumulateurs usagés non fixés à votre appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être endommagées. Rapportez-les dans un point de collecte spécialement dédié à leur élimination, où ils peuvent être remis gratuitement. Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants.

# Présentation

## Schéma descriptif de la hotte aspirante



- ① Manchon d'évacuation  
L'air peut être évacué par l'arrière ou par le haut.
- ② Éléments de commande
- ③ Éclairage du plan de cuisson
- ④ Filtre à charbon actif  
Accessoires disponibles en option pour le fonctionnement en mode recyclage
- ⑤ Filtre à graisses
- ⑥ Touche pour activer et désactiver le ventilateur
- ⑦ Touches de réglage de la puissance de le ventilateur
- ⑧ Touche pour allumer, éteindre l'éclairage du plan de cuisson

## Composants

### Filtre à graisses

Le filtre à graisses en métal réutilisable retient les éléments solides des vapeurs de cuisine (graisses, poussière, etc.) et empêche l'encrassement de la hotte aspirante.



Risque d'incendie

Un filtre à graisses saturé est inflammable.

Nettoyez régulièrement le filtre à graisses.

Si votre filtre à graisses est trop encrassé, la puissance d'aspiration risque de diminuer significativement. Par conséquent, votre hotte aspirante et votre cuisine seront sales plus rapidement.

### Filtre à charbon actif

En mode circuit fermé, la hotte aspirante doit être équipée d'un filtre à charbon actif en plus du filtre à graisses. Celui-ci permet d'absorber les odeurs de cuisson.

Le filtre à charbon actif est disponible en tant qu'accessoire en option.

### Éclairage du plan de cuisson

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage du plan de cuisson indépendamment du ventilateur.

# Présentation

## Fonctions

### Mode d'évacuation d'air



L'air aspiré est épuré par le filtre à graisses, puis évacué vers l'extérieur du bâtiment.

### Fonctionnement en circuit fermé

(jeu d'adaptation et filtre à charbons actifs disponibles comme accessoires en option, voir "Caractéristiques techniques")



L'air aspiré est épuré par le filtre à graisses, puis par un filtre à charbons actifs. L'air est ensuite renvoyé dans la cuisine.

### Aération de la cuisine

Lorsque vous utilisez la hotte aspirante, veillez à bien aérer votre cuisine.

En mode évacuation d'air, l'efficacité de la hotte aspirante s'améliore grâce à l'arrivée d'air.

En mode recyclage, l'humidité générée par la cuisson reste dans la cuisine. L'aération permet d'évacuer l'humidité.

### Niveaux de puissance du ventilateur

En cas de dégagement de fumées, d'odeur ou de chaleur léger à important, vous pouvez sélectionner les niveaux de puissance **1 à 3**.

Augmentez le niveau de puissance au fur et à mesure de l'augmentation de la vapeur, des odeurs ou de la chaleur.

Vous pouvez enclencher brièvement le niveau Booster **B** en cas de fort dégagement de fumées, d'odeur et de chaleur, par ex. lors de la saisie d'aliments. Le niveau Booster est automatiquement désactivé au bout de cinq minutes.

### Powermanagement (gestion de l'électricité)

La hotte aspirante dispose d'un système de gestion de l'énergie appelé Powermanagement. Le Powermanagement sert à économiser l'énergie. Le ventilateur réduit ainsi automatiquement sa puissance d'aspiration et l'éclairage s'éteint.

- Si le niveau Booster du ventilateur est sélectionné, le moteur passe automatiquement au niveau 3 au bout de 5 minutes,
- Les niveaux de puissance 3, 2 et 1 sont rétrogradés d'un cran au bout de 2 heures puis arrêtés graduellement par étapes de 30 minutes.
- S'il est enclenché, l'éclairage du plan de cuisson sera automatiquement désactivé au bout de 12 heures.

da0094a

da0094b

## Activation du ventilateur

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt .

Le ventilateur se met en marche au niveau **2**.

## Sélection du niveau de puissance

- Sélectionnez le niveau de puissance souhaité à l'aide des touches “-” ou “+”.

## Changement des niveaux Booster

Le ventilateur rebascule automatiquement vers le niveau **3** après cinq minutes.

## Arrêt différé

- Laissez fonctionner le ventilateur encore quelques minutes après la fin de la cuisson.

L'air de la cuisine est ainsi débarrassé des fumées et odeurs résiduelles. Cela permet également de prévenir la formation de résidus dans la hotte aspirante et des odeurs en résultant.

## Désactiver le ventilateur

- Arrêtez le ventilateur à l'aide de la touche Marche/Arrêt .

Le symbole  s'éteint.

## Marche/Arrêt de l'éclairage du plan de cuisson

- Pour allumer et éteindre, effleurez la touche d'éclairage .

## Ajustement des réglages

---

### Mise en marche/Arrêt de la fonction Powermanagement

Vous pouvez désactiver le Powermanagement.

Gardez cependant à l'esprit que votre consommation énergétique peut augmenter en conséquence.

- Pour ce faire, le ventilateur et l'éclairage du plan de cuisson doivent être déclenchés.
- Pressez simultanément les touches “—” et “+” pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le chiffre **1** s'allume.
- Pressez ensuite successivement
  - la touche de l'éclairage ,
  - la touche “—”, puis de nouveau
  - la touche de l'éclairage .

Si la fonction Powermanagement est activée, les indicateurs **1** et **B** restent allumés en continu.

Si elle est désactivée, les indicateurs **1** et **B** clignotent.

- Pressez la touche “—” pour arrêter la fonction Powermanagement.

Les indicateurs **1** et **B** clignotent.

- Pour enclencher l'appareil, pressez la touche “+”.

Les voyants **1** et **B** restent allumés en continu.

- Validez l'opération avec la touche Marche/Arrêt .

Tous les voyants s'éteignent.

Si la validation n'intervient pas en l'espace de 4 minutes, le réglage précédent est conservé.

### Arrêt automatique de sécurité

Si la fonction Powermanagement (gestion de l'alimentation) est désactivée, la hotte allumée s'éteindra automatiquement après 12 heures (ventilateur et éclairage des zones de cuisson).

- Pour la rallumer, effleurez la touche Marche/Arrêt  ou la touche d'éclairage .

Cette hotte aspirante, économe en énergie fonctionne de manière très efficace. Les mesures suivantes participent à une utilisation économique :

- Lors de la cuisson, veillez à bien aérer votre cuisine. Si l'amenée d'air est insuffisante en mode d'évacuation, la hotte aspirante ne fonctionne pas de manière efficace et des bruits de fonctionnement se font entendre.
- Cuisinez à puissance réduite sur votre plan de cuisson. En effet lorsqu'il y a peu de vapeurs de cuisson, le niveau de puissance de la hotte aspirante peut rester faible et la consommation énergétique est plus basse.
- Vérifiez sur la hotte aspirante le niveau de puissance sélectionné. La plupart du temps, un niveau de puissance faible est suffisant. N'utilisez le niveau Booster seulement lorsque cela s'avère nécessaire.
- En cas de fort dégagement de vapeurs de cuisson, enclenchez la puissance maximale de la hotte aspirante suffisamment tôt. Ce sera plus efficace que d'essayer de disperser les vapeurs de cuisson en rallongeant la durée de fonctionnement de la hotte aspirante.
- Pensez à éteindre la hotte aspirante une fois la cuisson terminée.
- Nettoyez ou remplacez les filtres régulièrement. Des filtres fortement encrassés réduisent la puissance d'aspiration, augmentent le risque d'incendie et vont à l'encontre de bonnes pratiques d'hygiène.

# Nettoyage et entretien

⚠ Avant la maintenance ou l'entretien, débranchez la hotte aspirante du réseau électrique (voir chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde").

## Nettoyage de la carrosserie

- Nettoyez toutes les surfaces et les éléments de commande avec un chiffon doux, du liquide vaisselle et de l'eau chaude.
- Retirez les filtres à graisses et nettoyez les parties accessibles de la carrosserie où la graisse s'est accumulée. Cette mesure contribue à prévenir les incendies.
- Séchez ensuite les surfaces avec un chiffon doux.

## Conseils de nettoyage de la carrosserie

Des produits de lavage inappropriés peuvent endommager les surfaces. N'utilisez aucun des produits de lavage suivants :

- produits de lavage contenant de la soude, de l'acide, des chlorures ou des solvants ;
- produits de lavage abrasifs, par ex. de la poudre ou de la crème à récurer, des éponges abrasives, tels que des éponges grattantes ou des éponges usagées contenant encore des résidus de détergent.

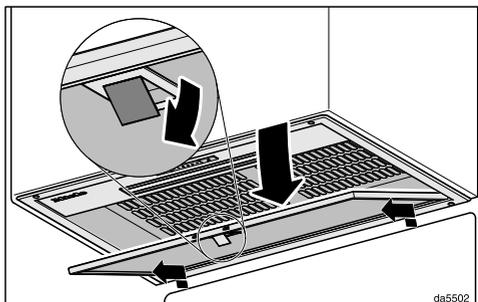
## Filtre à graisses

### Intervalle de nettoyage des filtres à graisses

Nettoyez le filtre à graisses au plus tard toutes les trois à quatre semaines. La graisse accumulée se solidifie au fil du temps et rend le nettoyage du filtre difficile.

## Retrait du filtre à graisses

⚠ La chute d'un filtre peut endommager le filtre et le plan de cuisson. Tenez fermement le filtre lorsque vous le manipulez.



- Déverrouillez le filtre à graisses puis le sortir par le bas.

## Nettoyage manuel du filtre à graisses

- Nettoyez le filtre à graisse avec une brosse dans de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle doux. N'utilisez pas de liquide vaisselle concentré.
- Après le lavage, posez le filtre à graisses sur une surface absorbante pour le sécher.

## Conseils pour le nettoyage manuel

Des produits de lavage inappropriés utilisés régulièrement peuvent endommager les surfaces du filtre. N'utilisez aucun des produits de lavage suivants :

- produits de lavage anticalcaires ;
- poudre ou crème à récurer ;
- nettoyant multi-usages agressif et sprays dégraissants ;
- des décapants pour four.

## Nettoyage des filtres à graisse au lave-vaisselle

- Disposez le filtre à graisses verticalement ou incliné dans le panier inférieur du lave-vaisselle. Vérifiez que le bras de lavage peut tourner.
- Utilisez un produit de lavage domestique.
- Sélectionnez un programme avec une température maximale de 65 °C.

## Conseils pour le nettoyage au lave-vaisselle

Des températures trop élevées peuvent endommager le filtre à graisses et le rendre inutilisable, par ex. déformation. Sélectionnez un programme qui ne dépasse pas la température recommandée.

Suivez également les instructions figurant dans le mode d'emploi du lave-vaisselle.

En fonction du produit de lavage utilisé, les surfaces intérieures du filtre peuvent subir des décolorations permanentes. Cela n'a aucune incidence sur son bon fonctionnement.

- Remontez le filtre à graisses.

## Remplacement des filtres à graisses

Une utilisation et un nettoyage réguliers peuvent entraîner l'usure des surfaces de filtre, par ex. en les rendant friables.

Si vous constatez des dommages, remplacez le filtre à graisses.

Pour vous procurer un filtre à graisse, rendez-vous chez votre revendeur (voir à la fin du présent mode d'emploi) ou contactez le service après-vente Miele.

## Filtre à charbons actifs

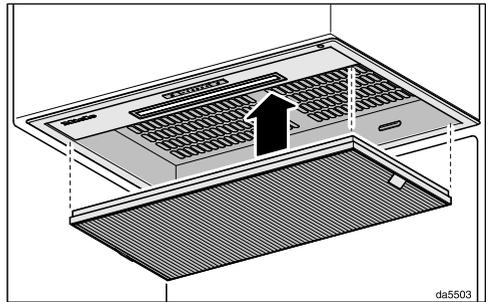
### Intervalle de remplacement du filtre à charbon actif

Remplacez le filtre à charbon actif lorsqu'il ne retient plus suffisamment les odeurs.

Nous recommandons de changer le filtre à charbon actif au plus tard après six mois.

### Mise en place/Remplacement du filtre à charbon actif

- Retirez le filtre à graisses de la hotte aspirante.
- Retirez l'emballage du filtre à charbon actif.



- Poussez le filtre à charbon actif dans le cadre.
- Remontez le filtre à graisses.

### Éliminer le filtre à charbon actif

- Vous pouvez éliminer les filtres à charbon actif avec les ordures ménagères.

# SAV

---

Sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service), vous trouverez des informations relatives à l'aide au dépannage et les pièces de rechange Miele.

## Contact en cas d'anomalies

En cas d'anomalies auxquelles vous n'arrivez pas à remédier vous-même, veuillez vous adresser par exemple à votre revendeur Miele ou au SAV Miele.

Vous pouvez réserver une intervention du SAV Miele en ligne, sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Les coordonnées du SAV Miele figurent en fin de notice.

Veuillez indiquer au SAV la référence du modèle et le numéro de fabrication (N° fab./SN/N°). Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

## Emplacement de la plaque signalétique

Pour trouver la plaque signalétique, démontez le filtre à graisses..

## Garantie

La durée de garantie est de 2 ans.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter les conditions de garantie fournies.

## Avant l'installation

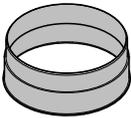
 Avant l'installation, veuillez tenir compte de toutes les informations mentionnées dans ce chapitre et du chapitre "Consignes de sécurité et mises en garde".

La hotte est conçue pour un montage dans un meuble haut, une cheminée aspirante ou en îlot.

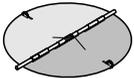
- Avant le montage, vérifiez si le haut de l'appareil restera accessible une fois l'appareil encastré.

Dans le cas contraire, installez le conduit d'évacuation et préparez le câble d'alimentation réseau **avant** le montage de la hotte aspirante.

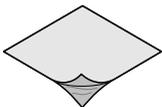
## Matériel d'installation



**1 manchon d'évacuation**  
pour une conduite d'évacuation de 150 mm de Ø



**Un clapet anti-retour**  
à intégrer dans le raccord de sortie d'air du bloc moteur (ne s'applique pas au fonctionnement en mode recyclage).

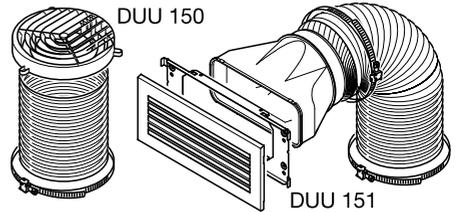


**Film de protection**  
pour étanchéifier la carrosserie



**Vis 3,5 x 16 mm**  
pour fixer la hotte aspirante

Les vis jointes sont conçues pour la fixation sur un fond d'armoire massif en bois, d'une épaisseur minimale de 16 mm. Assurez-vous que la capacité portante du fond de l'armoire soit suffisante et durable.



## Jeu d'adaptation pour fonctionnement en circuit fermé

comprenant manchon de déviation, flexible et colliers de serrage (non fournis avec l'appareil, accessoires en option, voir "Caractéristiques techniques").



## Plan de montage

Les différentes étapes de montage sont décrites dans le plan de montage.



## Distance entre plan de cuisson et hotte aspirante (S)

Lorsque vous choisissez la distance entre l'appareil de cuisson et le bord inférieur de la hotte, tenez compte des indications du fabricant de l'appareil de cuisson.

S'il ne prescrit pas de distance plus importante, les distances de sécurité suivantes doivent être respectées.

Consultez également le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

Appareil de cuisson	Distance S minimum
Cuisinière électrique	450 mm
Gril électrique et friteuse électrique	650 mm
Plan de cuisson au gaz à plusieurs foyers : puissance totale maximale $\leq 12,6$ kW, sans brûleur $> 4,5$ kW	650 mm
Plan de cuisson au gaz à plusieurs foyers : puissance totale maximale $> 12,6$ kW et $\leq 21,6$ kW, sans brûleur $> 4,8$ kW	760 mm
Plan de cuisson au gaz à plusieurs foyers : puissance totale maximale $> 21,6$ kW, ou l'un des brûleurs $> 4,8$ kW	impossible
Foyer de gaz unique avec une puissance $\leq 6$ kW	650 mm
Foyer de gaz unique avec une puissance $> 6$ kW et $\leq 8,1$ kW	760 mm
Foyer de gaz unique avec une puissance $> 8,1$ kW	impossible

# Installation

---

## Conseils de montage

- Notez que lorsque la distance entre la hotte aspirante et le plan de cuisson est importante, les fumées de cuisson s'évacuent moins bien.
- Pour une évacuation optimale des vapeurs de cuisson, veillez à ce que la hotte soit centrée au-dessus du plan de cuisson, et non décalée sur le côté ou vers l'arrière.
- L'emplacement de montage doit être facilement accessible. La hotte aspirante doit être facilement accessible et démontable au cas où une réparation serait nécessaire. Veuillez en tenir compte lors de l'agencement des meubles de cuisine, étagères, éléments de plafond et de décoration autour de la hotte aspirante.

## Conduite d'évacuation

⚠ Il peut y avoir risque d'intoxication, tout particulièrement en cas d'utilisation simultanée de la hotte aspirante et d'un foyer dépendant de l'air ambiant !

Consultez impérativement le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

En cas de doute, faites-vous confirmer par votre maître ramoneur que le fonctionnement de la hotte aspirante est sans danger.

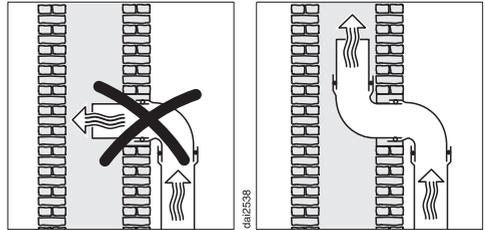
N'utilisez comme conduite d'évacuation que des tuyaux à surface lisse ou des flexibles en matériau non inflammable.

Pour obtenir une puissance d'aspiration maximale et un faible niveau sonore, il convient d'observer les points suivants :

- Le diamètre de la conduite d'évacuation ne doit pas être plus petit que la section du raccord d'évacuation (voir chapitre "Dimensions de l'appareil"). Cette consigne s'applique plus particulièrement pour les conduites plates.
- La conduite d'évacuation d'air doit être aussi courte et droite que possible.
- N'utilisez que des coudes de grand rayon.
- La conduite d'évacuation ne doit être ni pliée ni pincée.
- Tous les raccords doivent être hermétiques et solides.
- Si la conduite d'évacuation dispose de clapets, ces derniers doivent être ouverts lorsque la hotte aspirante est allumée.

Tout ce qui vient entraver le flux d'air limite le débit d'air et augmente les bruits de fonctionnement.

## Cheminée d'évacuation



Si l'évacuation se fait dans une cheminée d'évacuation, le raccord d'introduction doit être posé dans le sens du flux d'air.

Si la cheminée d'évacuation est utilisée par plusieurs appareils de ventilation, la section de la cheminée d'évacuation doit être suffisamment large.

# Installation

## Clapet anti-retour

- Utilisez un clapet anti-retour dans le système d'évacuation.

Le clapet anti-retour permet d'éviter qu'un échange d'air se produise par inadvertance entre l'intérieur et l'extérieur lorsque la hotte aspirante ne fonctionne pas.

Si l'air évacué est dirigé vers l'extérieur, nous recommandons l'installation d'un tuyau mural télescopique Miele ou d'un conduit de toit Miele (accessoires supplémentaires). Ils disposent d'un clapet anti-retour intégré.

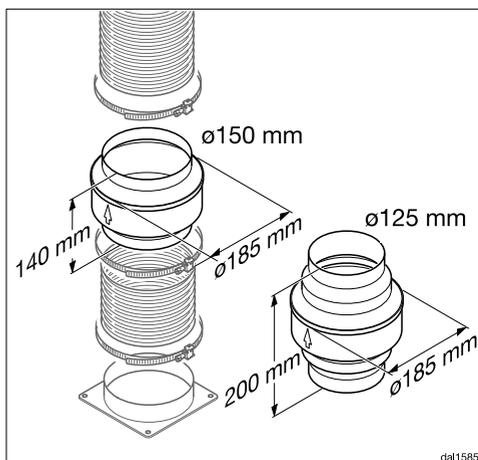
Si votre système d'évacuation n'est pas muni d'un clapet anti-retour, un clapet anti-retour est inclus avec la hotte aspirante.

Le clapet anti-retour est introduit dans le raccord d'évacuation du moteur de ventilation.

## Eau de condensation

Si la conduite d'évacuation d'air est installée, par exemple dans des pièces froides ou des greniers, les différences de température peuvent entraîner la formation d'eau de condensation dans la conduite d'évacuation d'air. Pour réduire les différences de température, isolez la conduite d'évacuation.

Si la conduite d'évacuation est posée horizontalement, vous devez assurer une pente d'au moins 1 cm par mètre. Cela permet d'éviter que l'eau de condensation ne reflue dans la hotte aspirante.



En plus d'isoler la conduite d'évacuation, nous recommandons d'installer un piège à eau de condensation qui recueille et vaporise celle-ci.

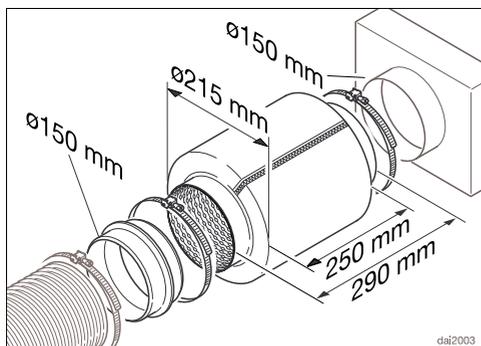
Les pièges à eau de condensation sont disponibles comme accessoires de rechange pour les conduites d'évacuation d'un diamètre de 125 mm ou 150 mm.

Le piège à eau de condensation doit être installé verticalement, le plus près possible du raccord d'évacuation de la hotte aspirante. La flèche montre le sens d'évacuation de l'air.

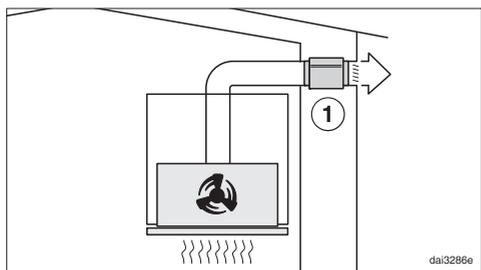
Utilisez un piège à eau de condensation uniquement en cas d'évacuation par le haut.

Miele décline toute responsabilité pour les dysfonctionnements ou les dommages causés par une conduite d'évacuation inadaptée.

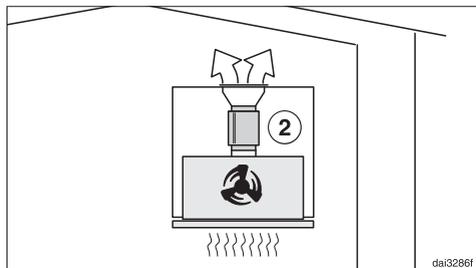
## Réducteur de bruit



Pour amortir davantage les bruits, un réducteur de bruit peut être installé dans la conduite d'évacuation (accessoire en option).



En mode évacuation, le réducteur de bruit insonorise aussi bien les bruits du ventilateur vers l'extérieur que les bruits extérieurs qui parviennent par la conduite d'évacuation (par ex. bruits des voitures). Aussi le réducteur de bruit doit être posé le plus près possible de la sortie d'évacuation d'air ①.



En mode circuit fermé, le réducteur de bruit se trouve entre le raccord d'évacuation et la grille d'aération ②. Vérifiez l'espace d'encastrement.

# Installation

## Branchement électrique

La hotte aspirante est livrée de série avec une fiche de raccordement, “prêt à brancher” dans une prise de sécurité.

Si la prise n'est pas facilement accessible ou si un raccordement fixe est prévu, vérifiez qu'un dispositif de sectionnement de chacun des pôles est prévu sur l'installation.

 Risque d'incendie en cas de surchauffe.

Le fonctionnement de la hotte aspirante sur des multiprises et des rallonges peut entraîner une surcharge des câbles.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge ni de multiprises.

L'installation électrique doit satisfaire aux prescriptions en vigueur.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel (RCD) du type  de l'installation domestique associée pour le raccordement électrique de la hotte aspirante.

Un câble d'alimentation réseau abîmé ne doit être remplacé que par un câble réseau spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, seul un professionnel qualifié ou le SAV Miele doit se charger du remplacement.

Le mode d'emploi ou la plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et la protection électrique adaptée. Comparez ces informations avec les données du câble d'alimentation électrique sur place.

En cas de doute, contactez un électricien professionnel.

Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. Pour le fonctionnement, l'installation d'alimentation en énergie doit respecter les prescriptions de la norme EN 50160 ou d'une norme similaire. Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.

## Caractéristiques techniques

Moteur du ventilateur	200 W
Éclairage du plan de cuisson	3,2 W
Puissance totale de raccordement	203,2 W
Tension réseau, fréquence	CA 230 V, 50 Hz
Fusible	10 A
Longueur du câble d'alimentation secteur	1,5 m
Poids	9 kg

### Accessoires disponibles en option pour le mode recyclage

Jeu d'adaptation DUU 150 ou DUU 151 et filtre à charbon actif DKF 32-P

# Caractéristiques techniques

## Fiche relative aux hottes domestiques

selon règlement délégué (UE) N° 65/2014 et règlement (UE) N°66/2014

MIELE	
<b>Identification du modèle</b>	DAE 1530
Consommation énergétique annuelle ( $AEC_{\text{hotte}}$ )	72,2 kWh par an
Classe d'efficacité énergétique	B
Indice d'efficacité énergétique ( $EEl_{\text{hotte}}$ )	69,0
Efficacité de dynamique des fluides ( $FDE_{\text{hotte}}$ )	23,1
Classe d'efficacité de dynamique des fluides	
A (la plus grande efficacité) à G (la plus faible efficacité)	B
Efficacité lumineuse ( $LE_{\text{hotte}}$ )	112,5 lx/W
Classe d'efficacité lumineuse	
A (la plus grande efficacité) à G (la plus faible efficacité)	A
Degré de séparation des graisses	94,4%
Classe pour le degré de séparation des graisses	
A (la plus grande efficacité) à G (la plus faible efficacité)	B
Volume d'air optimal mesuré	408,6 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air (vitesse minimale)	222 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air (vitesse maximale)	415 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air (niveau intensif ou rapide)	676 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air max. ( $Q_{\text{max}}$ )	676,0 m <sup>3</sup> /h
Pression d'air optimale mesurée	325 Pa
Emissions sonores pondérées A (vitesse minimale)	45 dB
Emissions sonores pondérées A (vitesse maximale)	53 dB
Emissions sonores pondérées A (niveau intensif ou rapide)	65 dB
Puissance d'entrée électrique optimale mesurée	159,4 W
Consommation énergétique pondérée en marche ( $P_s$ )	0,21 W
Puissance nominale du système d'éclairage	3,2 W
Intensité lumineuse moyenne du système d'éclairage sur la surface de cuisson	360 lx
Facteur de prolongation	1,2

**Miele AG**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**

Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tél. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

DAE 1530

fr-CH

M.-Nr. 12 829 760 / 00